
Vous allez passer un scanner. O senhor(a) deveria ter:

IRM

Uma Imagem por ressonância magnética

Portugais Portuguese Português



Pour entrer dans la salle d'IRM, il faut retirer tout objet métallique (appareils dentaires et auditifs, montre, bijoux...).

- O senhor(a) deve retirar os aparelhos dentários e auditivos.
- O senhor(a) deve retirar todas as joias e piercings

Une perfusion va vous être posée pour injecter un produit de contraste au cours de l'examen.

Eu vou fazer perfusoes

Il faudra rester immobile pendant tout l'examen.

Tente não se mexer durante o exame.

L'examen est long. Il dure entre 15 et 40 minutes

L'examen n'est pas douloureux mais il est très bruyant.

- O exame vai demorar um pouquinho. Pode levar de 15 á 45 minutos.
- O exame faz um pouco de barulho, mas não é dolorido.

Durant l'examen, on vous demandera de gonfler et les poumons et de bloquer la respiration.

Durante o exame você terá que inspirar fundo e segurar a respiração.

Pour nous appeler appuyer ici.

Para nos chamar, aperte aqui

CHECK LIST IRM

Nom / Nome:	
Prénom / Primeiro nome:	
Date de naissance / Data de nascimento :	
Taille / Altura:	cm
Poids / Peso:	Kg

	Avez-vous?	OUI / sim	NON / Não	Je ne sais pas. / Eu não sei.
	Diga-nos se o senhor(a) tem:		NON/ Nao	je ne sais pas. / Eu nao sei.
	Un pace-maker ? um marca-passo			
	Une valve cardiaque ? uma válvula cardíaca			
	Des stents coronaires ? um stent coronário			
	Un défibrillateur ? Um desfibrilador			
	Une chambre implantable? câmaras implantáveis			
	Allaitez-vous ? Está amamentando?			
Character and side of the character of t	Des clips chirurgicaux intra crâniens (CI avant 1992) ? Clipes intra-cranianos			
	Un implant cochléaire Um Implante auditivo - aparelho auditivo			
	Un implant oculaire ? Um implante ocular			
	Du métal dans le corps ? Metal no corpo			
	Des éclats métalliques dans les yeux ? Fragmentos metálicos dentro dos olhos / Fragmentos metálicos nos olhos			

	Avez-vous? Diga-nos se o senhor(a) tem:	OUI/ sim	NON / Não	Je ne sais pas. / Eu não sei.
1122	Des prothèses ? uma prótese			
	Etes-vous enceinte? Voce está gravida?			
	Un capteur de glycémie ? Um senso de glicose no sangue			
	Si oui, avez-vous une carte avec les références du matériel? Sim, claro. Você tem papel com as referências do material?			
Holter	Avez-vous des allergies ? Lesquelles ? É alérgica a alguma coisa?(quais?)			
Signez ici : Você poderia assinar	essa autorização de cuidados na parte de baixo?			